

IT GRASSO SPRAY Grasso speciale ad alta penetrazione con elevato potere lubrificante. Prodotto ultra-fine, aderisce anche nelle zone difficili da raggiungere. Resiste a temperature e pressioni elevate. È particolarmente indicato per la lubrificazione di cavi, guide, meccanismi a catena, molle, ecc. Eccellente adesione, alta viscosità, resistente agli agenti atmosferici, resistente a deboli acidi e basi, ottimo potere lubrificante e protezione anticorrosione, idrorepellente. **Istruzioni per l'uso:** Portare la bomboletta a temperatura ambiente (temperatura di utilizzo da 5° a 30°C). Pulire le parti da trattare e mascherare le parti verniciate e in plastica. Agitare la bomboletta per 2 minuti prima dell'uso. Spruzzare una quantità sufficiente di grasso sulle parti da lubrificare, quindi lasciare evaporare per circa 5 minuti. Agitare la bomboletta occasionalmente durante l'applicazione.

EN SPRAY GREASE Special high-penetration grease with lubricating power. Ultra-fine product, it adheres even in hard-to-reach areas. It withstands high temperatures and pressures. It is particularly suitable for lubricating cables, rails, chain mechanisms, springs, etc. Excellent adhesion, high viscosity, resistant to atmospheric agents, resistant to weak acids and bases, excellent lubricating power and anti-corrosion protection, water-repellent. **Instructions for use:** Bring the can to room temperature (working temperature from 5° to 30°C). Clean the parts to be treated and mask painted and plastic parts. Shake the can for 2 minutes before use. Spray a sufficient amount of grease onto the parts to be lubricated, then allow to evaporate for approx. 5 minutes. Shake the can occasionally during application.

IT H222 Aerosol estremamente infiammabile. **H229** Contenitore pressurizzato: può scoppiare se riscaldato. **H315** Provoca irritazione cutanea. **H336** Può provocare sonnolenza o vertigini. **H411** Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. **P101** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. **P102** Tenere fuori dalla portata dei bambini. **P210** Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. **P211** Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. **P410+P412** Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C / 122°F. **P251** Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. **P273** Non disperdere nell'ambiente. **P271** Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. **P501** Smaltire il prodotto / recipiente in conformità con la regolamentazione locale/nazionale.

EN H222 Extremely flammable aerosol. **H229** Pressurized container: may burst if heated. **H315** Causes skin irritation. **H336** May cause drowsiness or dizziness. **H411** Toxic to aquatic life with long-lasting effects. **P101** If medical advice is needed, have product container or label at hand. **P102** Keep out of reach of children. **P210** Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. **P211** Do not spray on an open flame or other ignition source. **P410+P412** Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C / 122°F. **P251** Do not pierce or burn, even after use. **P273** Avoid release to the environment. **P271** Use only outdoors or in a well-ventilated area. **P501** Dispose of contents/container in accordance with local/national regulations.

Contiene: Idrocarburi C7, n-alcani, isoalcani, ciclici; Idrocarburi C9-C11, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici

Contains: Hydrocarbons C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics; Hydrocarbons C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

200 ml

270 3 e



PERICOLO
DANGER

FR ÉTIQUETTE
ES ETIQUETA
DE ETIKETT



* Ne remplace pas l'étiquette physique
* No substitute the physical label
* Ersetzt nicht das physische Etikett

Art. 38266

UFI: SMM-98SV-UJ3T-QW6E



8 000692 382660

BOMBOLETTA	CHIUSURA
FE40	PP5
Acciaio	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA	
Verifica le disposizioni del tuo Comune Conferisci in raccolta il contenitore vuoto	



Art. 38266

GRASSO SPRAY

EN Spray grease

FR Graise lubrificante
en spray

ES Grasa lubricante
en spray

DE Haftschiem-Spray



Lot. N°

LAMPAS S.p.A. Via G. Rossa, 53/55
46019 Viadana (MN) ITALY - Tel. +39 0375 820700
ISO 9001/14001/45001 Certified Company
service@lampa.it - www.lampa.it

© LAMPAS SPA 2025

Made in Italy

AUTOMOTIVE ACCESSORIES



IT GRASSO SPRAY Grasso speciale ad alta penetrazione con elevato potere lubrificante. Prodotto ultra-fine, aderisce anche nelle zone difficili da raggiungere. Resiste a temperature e pressioni elevate. È particolarmente indicato per la lubrificazione di cavi, guide, meccanismi a catena, molle, ecc. Eccellente adesione, alta viscosità, resistente agli agenti atmosferici, resistente a deboli acidi e basi, ottimo potere lubrificante e protezione anticorrosione, idrorepellente. **Istruzioni per l'uso:** Portare la bomboletta a temperatura ambiente (temperatura di utilizzo da 5° a 30°C). Pulire le parti da trattare e mascherare le parti verniciate e in plastica. Agitare la bomboletta per 2 minuti prima dell'uso. Spruzzare una quantità sufficiente di grasso sulle parti da lubrificare, quindi lasciare evaporare per circa 5 minuti. Agitare la bomboletta occasionalmente durante l'applicazione.

DE HAFTSCHMIER-SPRAY Spezialfett mit hoher Eindringkraft und sehr guter Schmierwirkung. Sehr feines Produkt, haftet auch an schwer zugänglichen Stellen. Beständig gegen hohe Temperaturen und Drücke. Besonders geeignet zur Schmierung von Kabeln, Schienen, Kettenmechanismen, Federn usw. Hervorragende Haftung, hohe Viskosität, witterungsbeständig, beständig gegen schwache Säuren und Basen, ausgezeichnete Schmierleistung und Korrosionsschutz, wasserabweisend. **Gebrauchsanweisung:** Die Spraydose auf Raumtemperatur bringen (Verarbeitungstemperatur von 5° bis 30°C). Die zu behandelnden Teile reinigen. Lackierte Teile und Kunststoffteile abdecken. Die Spraydose vor Gebrauch 2 Minuten lang schütteln. Eine ausreichende Menge Sprayfett auf die zu schmierenden Teile aufsprühen und ca. 5 Minuten verdunsten lassen. Während der Anwendung die Dose gelegentlich schütteln.

IT H222 Aerosol estremamente infiammabile. **H229** Contenitore pressurizzato: può scoppiare se riscaldato. **H315** Provoca irritazione cutanea. **H336** Può provocare sonnolenza o vertigini. **H411** Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. **P101** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. **P102** Tenere fuori dalla portata dei bambini. **P210** Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. **P211** Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. **P410+P412** Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C / 122°F. **P251** Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. **P273** Non disperdere nell'ambiente. **P271** Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. **P501** Smaltire il prodotto / recipiente in conformità con la regolamentazione locale/nazionale.

DE H222 Extrem entzündbares Aerosol. **H229** Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. **H315** Verursacht Hautreizungen. **H336** Kann Schläfrigkeit oder Schwindel verursachen. **H411** Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. **P101** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P210** Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. **P211** Nicht auf offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. **P410+P412** Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C / 122°F aussetzen. **P251** Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. **P273** Freisetzung in die Umwelt vermeiden. **P271** Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. **P501** Inhalt/Behälter gemäß lokalen/nationalen Vorschriften entsorgen.

Contiene: Idrocarburi C7, n-alcani, isoalcani, ciclici; Idrocarburi C9-C11, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici
Enthält: Kohlenwasserstoffe C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclisch; Kohlenwasserstoffe C9-C11, n-Alkane, Isoalkane, cyclisch, <2% Aromaten

200 ml

270 3 e



PERICOLO
GEFAHR

EN LABEL
FR ÉTIQUETTE
ES ETIQUETA



* Does not replace the physical label
* Ne remplace pas l'étiquette physique
* No sustituye la etiqueta física

Art. 38266

UFI: SMM-98SV-UJ3T-QW6E



LAMPA

Lot. N°

LAMPA S.p.A. Via G. Rossa, 53/55
46019 Viadana (MN) ITALY - Tel. +39 0375 820700
ISO 9001/14001/45001 Certified Company
service@lampa.it - www.lampa.it

© LAMPA SPA 2025

Made in Italy

AUTOMOTIVE ACCESSORIES

LAMPA

Art. 38266

GRASSO SPRAY

EN Spray grease

ES Grasa lubricante
en spray

FR Graise lubrifiante
en spray

DE Haftschmier-Spray



FR GRAISSE LUBRIFIANTE EN SPRAY Grasse spéciale à haute pénétration avec pouvoir lubrifiant. Produit très fin, il adhère même dans les zones difficilement accessibles. Résiste bien aux hautes températures et pressions. Particulièrement indiqué pour la lubrification des câbles, rails, mécanismes à chaîne, ressorts, etc. Excellente adhérence, haute viscosité, résistant aux agents atmosphériques, résistant aux acides faibles et aux bases, excellent pouvoir lubrifiant et protection anticorrosion, hydrofuge. **Mode d'emploi :** Amener l'aérosol à température ambiante (température de travail de 5° à 30°). Nettoyer les parties à traiter. Masquer les parties peintes et les éléments en matière plastique. Agiter l'aérosol pendant 2 minutes avant utilisation. Vaporiser une quantité suffisante de grasse sur les parties à lubrifier, puis laisser évaporer pendant env. 5 minutes. Agiter l'aérosol de temps en temps pendant l'application.

ES GRASA LUBRIFICANTE EN SPRAY Grasa especial de alta penetración con poder lubricante. Producto muy fino, se fija incluso en zonas de difícil acceso. Resiste bien altas temperaturas y presiones. Especialmente indicada para lubricar cables, railes, mecanismos de cadena, muelles, etc. Excelente adherencia, alta viscosidad, resistente a los agentes atmosféricos, resistente a ácidos débiles y bases, excelente poder lubricante y protección anticorrosión, hidrófuga. **Modo de empleo:** Llevar el aerosol a temperatura ambiente (temperatura de trabajo de 5° a 30°C). Limpiar las partes a tratar. Proteger las partes pintadas y las piezas de plástico. Agitar el aerosol durante 2 minutos antes de usar. Pulverizar una cantidad suficiente de grasa sobre las partes a lubricar y dejar evaporar aprox. 5 minutos. Agitar el aerosol de vez en cuando durante la aplicación.

FR H222 Aérosol extrêmement inflammable. **H229** Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. **H315** Provoque une irritation cutanée. **H336** Peut provoquer somnolence ou vertiges. **H411** Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. **P101** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102** Tenir hors de portée des enfants. **P210** Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. **P211** Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou toute autre source d'ignition. **P410+P412** Protéger du soleil. Ne pas exposer à des températures supérieures à 50°C / 122°F. **P251** Ne pas perforeur ni brûler, même après usage. **P273** Éviter le rejet dans l'environnement. **P271** Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. **P501** Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/nationale.

ES H222 Aerosol extremadamente inflamable. **H229** Recipiente a presión: puede reventar si se calienta. **H315** Provoca irritación cutánea. **H336** Puede provocar somnolencia o vértigo. **H411** Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. **P101** Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta del producto. **P102** Mantener fuera del alcance de los niños. **P210** Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar. **P211** No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. **P410+P412** Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50°C / 122°F. **P251** No perforar ni quemar, incluso después de su uso. **P273** Evitar su liberación al medio ambiente. **P271** Usar únicamente al aire libre o en un lugar bien ventilado. **P501** Eliminar el contenido/el recipiente conforme a la normativa local/nacional.

Contient : Hydrocarbures C7, n-alcanes, isoalcanes, cycliques ; Hydrocarbures C9-C11, n-alcanes, isoalcanes, cycliques, <2 % d'aromatiques / **Contiene:** Hidrocarburos C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos; Hidrocarburos C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos

200 ml

270 3 e



**ANGER
PELIGRO**

IT ETICHETTA
EN LABEL
DE ETIKETT



* Non sostituisce l'etichetta fisica
* Does not replace the physical label
* Ersetzt nicht das physische Etikett

Art. 38266

UFI: SMM-98SV-UJ3T-QW6E



LAMPA

Lot. N°

LAMPA S.p.A. Via G. Rossa, 53/55
46019 Viadana (MN) ITALY - Tel. +39 0375 820700
ISO 9001/14001/45001 Certified Company
service@lampa.it - www.lampa.it

© LAMPA SPA 2025

Made in Italy

BOMBOLETTA	CHIUSURA
FE40	PP5
Acciaio	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA	
Verifica le disposizioni del tuo Comune Conferisci in raccolta il contenitore vuoto	

AUTOMOTIVE ACCESSORIES

LAMPA

Art. 38266

GRASSO SPRAY

EN Spray grease

ES Grasa lubricante
en spray

FR Graisse lubrificante
en spray

DE Haftschiem-Spray

